ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認證書 ◆ СЕРТИФИКАТ ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

TÜV SÜD

Italia

CERTIFICATO

Nr 50 100 10302 - Rev. 01

Si attesta che / *This is to certify that*

IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

RISERIA RONCAIA ROMANO
di Roncaia Roberto e Paolo Andrea S.n.c.

SEDE LEGALE:
REGISTERED OFFICE:

VIA A. GRAMSCI 34 I-46033 CASTEL D'ARIO (MN)

SEDE OPERATIVA:
OPERATIONAL SITE:

VIA CESARE BATTISTI SNC - FRAZIONE CADÈ I-46037 RONCOFERRARO (MN)

È CONFORME AI REQUISITI DELLA NORMA
HAS BEEN FOUND TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF

UNI EN ISO 14001:2004

QUESTO CERTIFICATO È VALIDO PER IL SEGUENTE CAMPO DI APPLICAZIONE
THIS CERTIFICATE IS VALID FOR THE FOLLOWING SCOPE

Lavorazione del risone, mediante le fasi di pulitura, sbramatura, sbiancatura, selezione meccanica ed ottica con produzione di riso e relativi sottoprodotti (IAF 03)

Processing of the rice by the stages of clearing, husking, whitening, mechanical and optical selection with the production of rice and relative by-products (IAF 03)

CERTIFICAZIONE RILASCIATA IN CONFORMITÀ AL REGOLAMENTO TECNICO ACCREDIA RT-09
CERTIFICATION ISSUED IN ACCORDANCE TO ACCREDIA TECHNICAL REGULATION RT-09

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

SGQ N° 049A SSI N° 005G PRD N° 081B
SGA N° 018D ITX N° 001L ISP N° 057E
SCR N° 009F PRS N° 077C LAB N° 0076

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

Per l'Organismo di Certificazione
For the Certification Body
TÜV Italia S.r.l.

Paolo Merenda
Direttore Divisione Management Service

Validità / *Validity*

Dal / From: **2014-04-06**

Al / To: **2017-04-05**

Data emissione / *Printing date:*

2014-03-28

PRIMA CERTIFICAZIONE / *FIRST CERTIFICATION:* 2011-04-06

"LA VALIDITÀ DEL PRESENTE CERTIFICATO È SUBORDINATA A SORVEGLIANZA PERIODICA A 12 MESI E AL RIESAME COMPLETO DEL SISTEMA DI GESTIONE AZIENDALE CON PERIODICITÀ TRIENNALE"

"THE VALIDITY OF THE PRESENT CERTIFICATE DEPENDS ON THE ANNUAL SURVEILLANCE EVERY 12 MONTHS AND ON THE COMPLETE REVIEW OF COMPANY'S MANAGEMENT SYSTEM AFTER THREE-YEARS"